

[TRANSLATION.]

PIRE WHAKATIKATIKA I TE TURE WHAKATAU RAHUI O TE TAI HAUURU.

I TUKUNA mai ki te Komiti mo nga Mea Maori te Pire e mau iho nei te ingoa, a kua whakahaua ahau kia ki penei, kua ata whiriwhiria e te Komiti te Pire, a ki to ratou whakaaro me tuku kia whakahaerea i runga ano i nga menemana e whakaaturia ana e te taura o taua Pire kua whakamaua nei ki tenei ripoata.

9 o Hepetema, 1902.

No. 693, 1901.—Petition of RORA KAWEORA.

PETITIONER prays for rehearing in connection with the succession to the late Wiremu Kingi Matakatea.

I am directed to report that, the petitioner having expressed a wish to withdraw her petition, the Committee has no recommendation to make.

18th September, 1902.

[TRANSLATION.]

No. 693, 1901.—Pitihana a RORA KAWEORA.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakawakia ano te whakatuunga o nga kai-riiwhi mo Wiremu Kingi Matakatea, kua mate.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, i te mea kua puta te kupu a te kai-pitihana me unu tana pitihana, na reira kaore kau a te Komiti kupu.

18 o Hepetema, 1902.

No. 105, 1902.—Petition of RANGIPAIA NGAMARE.

PETITIONER prays for rehearing in connection with the succession to the estate of the late Wiremu Kingi Matakatea.

I am directed to report that the Committee recommends that this petition should be referred to the Government, with a view to legislation being introduced to enable the petitioner to obtain the rehearing asked for.

18th September, 1902.

[TRANSLATION.]

No. 105, 1902.—Pitihana a RANGIPAIA NGAMARE.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakawakia ano te whakatuunga o nga kai-riiwhi mo nga paanga whenua o Wiremu Kingi Matakatea, kua mate.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakaurua ai he Pire ki te Paremete kia taea ai te whakaae atu te whakawa tuarua e tonoa nei e nga kai-pitihana.

18 o Hepetema, 1902.

No. 239, 1902.—Petition of HOONE MOKENA and 15 Others.

PETITIONERS allege that certain settlers in Mangakahia district have impounded stock belonging to Natives which had wandered on to unfenced land leased by the said settlers, and they pray that some consideration may be shown to them, and that the settlers be compelled to protect their land by fencing.

I am directed to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Government, with a view to bringing the case under the notice of the Hon. the Native Minister as early as possible.

18th September, 1902.

[TRANSLATION.]

No. 239, 1902.—Pitihana a HOONE MOKENA me etahi atu tekau ma rima.

E KI ana nga kai-pitihana tera etahi Pakeha o te takiwa o Mangakahia kua whawhao i nga kara rehe a nga Maori ki roto ki te pauna i te mea i haere aua kararehe ki runga ki nga whenua kore taiapa kei aua Pakeha e rihi ana, a e inoi ana kia whakaarohia ratou a kia whakahaerea he tikanga e taiapatia ai e aua Pakeha o ratou whenua kia kore ai e takatakahia.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga, me te mea atu kia tirohia tenei keehi e te Minita mo nga Mea Maori i tetahi wa tata.

18 o Hepetema, 1902.

No. 440, 1902.—Petition of REWETI TE WHENA and 35 Others.

PETITIONERS object to any measure which proposes to prevent Maoris taking actions at law into the Supreme Court.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

23rd September, 1902.

[TRANSLATION.]

No. 440, 1902.—Pitihana a REWETI TE WHENA me etahi atu e toru tekau ma rima.

E WHAKAHE ana nga kai-pitihana ki te Pire e mea nei me hanga he ture hei arai i nga Maori kia kore ai e ahei ki te whakaara whakawa i roto i te Hupirimi Kooti.

Kua whakahaua ahau kia ki penei, kaore kau a te Komiti kupu mo runga i tenei pitihana.

23 o Hepetema, 1902.